



Libros

DICCIONARIO DE DERECHO MARÍTIMO

La Editorial Jurídica La Ley ha lanzado recientemente el volumen "Diccionario de Derecho Marítimo", del abogado Maximiliano Cerscovsky Mogyra, en el que ha recopilado más de ochocientos definiciones de derecho marítimo, ordenadas alfabéticamente.

Con este libro, de apenas 252 páginas, el autor pretende facilitar la labor de quienes sin ser especialistas en los diversos temas comprendidos en la recopilación, se ven enfrentados frecuentemente a las instituciones y a un vocabulario propio del quehacer marítimo, poniendo a su disposición, sin pretensión de originalidad alguna, una acabada y sistemática recopilación del léxico marítimo y medio ambiental actual de nuestra legislación y ambientación nacional.

El autor explica que el quehacer marítimo tiene desde sus orígenes una muy particular terminología. Como consecuencia natural, entonces, existen en el Derecho Marítimo innumerables vocablos y expresiones que para el profano no tienen sentido o bien son diferentes al del uso cotidiano; planteando el problema si agregamos las dificultades que provoca la existencia de palabras y expresiones con significados

diferentes de acuerdo con el uso que de ellas se haga en los diversos textos normativos.

Advierte el autor que por contener excesivamente definiciones de nuestra legislación y reglamentación nacional incluidas también las convenios internacionales de los cuales el país es parte, en ciertos casos ellas solo resultan útiles para el cuerpo normativo de la jurisdicción sin que puedan extrapolarse sus alcances más allá del limitado campo a que el redactor legal o reglamentario ha querido circunscribirlos.

Añade que asimismo, en el caso de los convenios internacionales que el país ha suscrito, se ha optado por incluir la definición internacionalmente en vigor.

El autor es abogado, titulado en la Universidad Católica de Valparaíso, Profesor de Derecho Marítimo de la Universidad Marítima de Chile y Jefe del Departamento Jurídico de la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, con el grado de capitán de fragata. Es miembro titular del "Comité Maritime International", de la "Asociación Chilena de Derecho Marítimo" y del "Instituto Iberoamericano de Derecho Marítimo".

Consulta: www.edicioneslaley.cl

EL MERCURIO DE VALPARAÍSO. SUP. PUESTO MAR.

N. 251 / 26 DE AGOSTO DE 2004

3

Diccionario de derecho marítimo [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Diccionario de derecho marítimo [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile